

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 71 (1945)
Heft: 1

Illustration: Bitti nei, chomm sofort do hee!
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

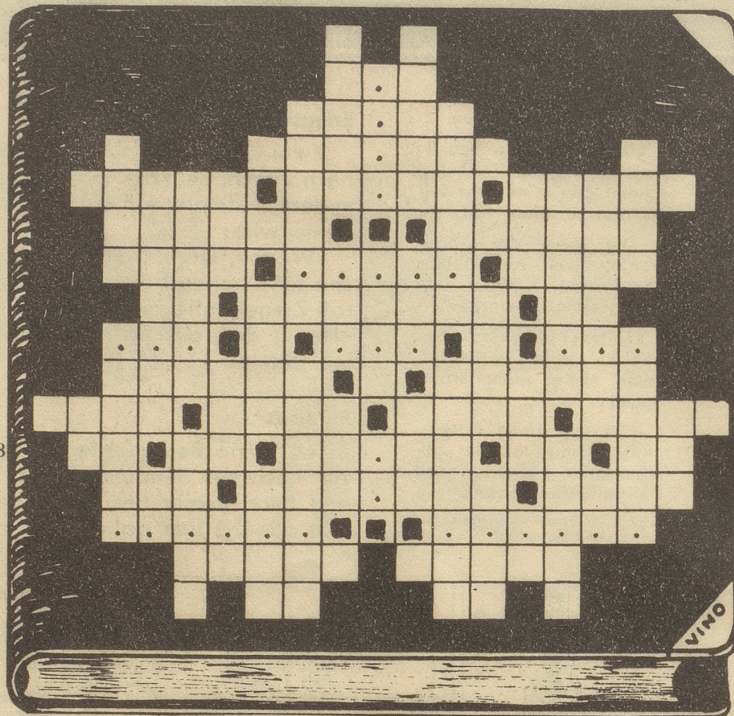
Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kreuzworträtsel Nr. 1

1 2 4 6 8 11 13 15 18 21 24 26 28 31 33 35 37
 3 5 7 9 12 14 16 19 22 25 27 29 32 34 36
 10 17 20 23 30

1
2
3
4 5 6
7 8
9 10 11
12 13 14
15 16 17
18 19
20 21 22 23
24 25 26 27 28
29 30 31
32 33
34 35
36 37



Den Jungen ins Tagebuch!

Waagrecht:

1 männlicher Vorname (Mundart); 2 Farbe (gemischt); 3 am Velorad zu finden; 4 ist meistens «überzogen»; 5 wo das Nein eingeworfen wird; 6 Metallüberzug; 7 weiblicher Vorname; 8 schlimmer als ein Grobian; 9 Kinderpflegerin; 10 ??????; 11 langohrige Tiere (Berner-Mundart); 12 2 Vokale; 13 wurde berühmt durch Ihren Narren; 14 ..A, Produzent von Vorschriften; 15 ???; 16 ???; 17 ???; 18 niemand (Mundart); 19 ist aus dem Lädeli verschwunden; 20 beim Bubi immer schwarz; 21 der Bruder vom «wenn»; 22 diese Besen kehren gut!; 23 wird am Letzten bezahlt (Mundart); 24 und 25: die Lüfte, die man wehen fühlt; 26 ändern jedes Jahr zum Schrecken des Mannes; 27 Doppelbuchstabe, stimmlos; 28 die Initialen des Nebis; 29 ... und fern; 30 ein Professor, der ein Amt nur nach dem Titel hat; 31 der griechische Liebesgott; 32 ??????; 33 ??????; 34 immergrünes Nadelholz; 35 Blume; 36 .. détail; 37 Doppellauf.

Senkrecht:

1 .. Capone, so hieß ein Gangster; 2 Vivi; 3 nicht Ausland; 4 göttliche Vergeltung; 5 Doppellauf; 6 hieß früher Liebesapfel; 7 Schweizer-Exportartikel; 8 das englische Eins; 9 Vorname einer Filmdiva; 10 Schmerzenslaut; 11 nicht jeder sitzt!; 12 wo man das Vorige nicht mehr hineindrücken kann; 13 deinen Mund vor dem küssen!; 14 Wagenschuppen (Mehrzahl); 15 bekannt ist die vom Hilarius Scharfenmeier; 16 bestraft wird der Mein...; 17 Farbe; 18 ???; 19 Farbe; 20 ??; 21 das französische Kneifen, Zwicken; 22 im Winter genug vorhanden; 23 Jaf-karte; 24 gefürchtet wird die schlimme; 25 benennen auf Berndeutsch; 26 biblische Gestalt; 27 ist immer wieder fällig; 28 Gemeinschaft; 29 siehe 23 senkrecht; 30 sich (französisch); 31 wie der Russe Moskau schreibt; 32 wo man etwas lernen soll; 33 Bündnis; 34 Rekrutenschule; 35 werden geschworen; 36 Gefahr auf dem Meere; 37 ... und trink! Nette Aufforderung.

Der unfreiwillige Humor kommt auch in Schulaufsätzen vor

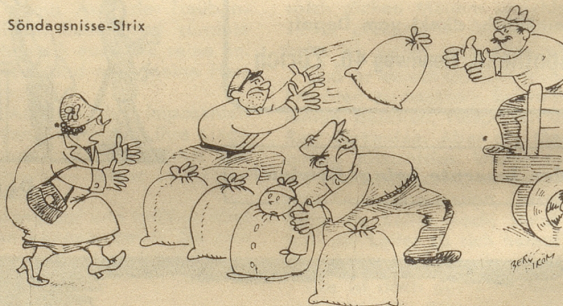
In einem Ueberblick über die Weltlage schreibt ein Mädchen: «Deutschland, Italien und Japan stehen auf einer Seite. Man nennt sie das Dreimächtepack.»

Die Kinder hören voll Staunen, daß die Erde um die Sonne kreist. «Wie erklärt ihr es euch, daß die Erde auf ihrer Fahrt nicht ins Weltall hinausschießt?» - Große Stille. - Schüchtern kommt eine Antwort: «Vielleicht hängt die Erde an den Sonnenstrahlen.»

Ganz zweifelhaft klingt es in einem Aufsatz: «Auf der Schulreise war es sehr lustig, Fräulein X. hatte einen kleinen Aff!», und in einem andern: «Frl. Y. ist immer auf dem Trockenen». Daß Fräulein X. ein kleines Spielöffchen mitgenommen, und daß Fräulein Y. die Aufsicht während der Schwimmstunden führt, muß man allerdings erraten.

Zum Schluß noch eine, wenn nicht treffende, so doch gewiß zutreffende Uebersetzung eines Gymnasiasten: «Le vin réjouit le cœur de l'homme», heißt für ihn auf deutsch: «Der Wein erfreut den Männerchor.» M. L.

Söndagsnisse-Strix



Bitti nei, chomm sofort do heel

Aus der guten alten Zeit

Beim Aufräumen alter Schriften kam mir heute ein Zeitungsausschnitt von 1903 in die Hände, in dem ein «Selbstfabrikant» seinem Briefkasten-Onkel folgende Frage vorlegte:

«Von 2 Saum Weinhefe, 1 Saum Anstellerwein, 2 Saum Wasser, 30 Liter Coupierwein und 1 Zentner Zucker habe ich 5 Saum Wein gemacht. Er ist jedoch trüb und hat beim einschenken, wie man hier zu sagen pflegt, 'einen schlechten Lauf' (lind). Wie ist der Wein zu behandeln, damit er jedermann aufgestellt werden kann?»

Darauf erfolgte die klassische Antwort: «Begebe dich in der nächsten Mondscheinnacht ein Viertel vor 12 Uhr ohne Licht in den Keller und halte das Rezept zu deinem Getränk fest in der linken Hand. Schlage punkt 12 Uhr den Spund los, mach mit dem Faß eine halbe Drehung nach rechts und richte das Spundloch abwärts. Dann kreuze die Arme, stecke deine Rechte mit dem Spund in den linken, deine

Linke mit dem Rezept in den rechten Hosensack. In dieser Stellung höre genau zu, bis es im Faß aufhört zu machen 'glugg, glugg', furt, furt, was je nach der Größe des Spundloches 10 bis 20 Minuten dauern dürfte.»

Probatum est.

Slmr.

Kreuzworträtsel Nr. 52

Auflösung: «Wo der Tyrann das Zepher fuehrt, man nichts von Recht und Freiheit spürt.»



... notieren Sie bitte:
Tel. 32 42 36
Tel. 32 17 15
 die Gaststätte des guten Essens
Temple des Gourmets
Zunftthaus
z. Zimmerleuten
Zürich Limmatquai 40
 Le patron: Charles Michel
 chef de cuisine



E. Meyer, Basel, Güterstraße: 146